



## SIXTH MEETING OF THE EUROPEAN UNION-UNITED STATES OF MEXICO JOINT PARLIAMENTARY COMMITTEE (JPC)

21 and 22 May 2008

STRASBOURG

DRAFT MINUTES

### 1. Opening of the meeting and introductory statements by:

**Mrs Erika MANN** (Chairwoman of the European Parliament Delegation to the European Union-Mexico Joint Parliamentary Committee)

**Mr José GUADARRAMA MÁRQUEZ** (Chairman of the Mexican Delegation to the European Union-Mexico Joint Parliamentary Committee)

**Mrs Benita FERRERO WALDNER** (Member of the Commission)

**Mrs Marjetika BOLE** (Ambassador, Head of the Permanent Representation, Representative of the EU Presidency-in-Office)

**Mrs Sandra FUENTES-BERAIN** (Ambassador Extraordinary and Mexico's Plenipotentiary to the European Communities)

Annex:      Joint Declaration  
              Agenda  
              List of participants  
              Programme

## SUBJECTS

### Opening of the meeting and introductory statements:

The Co-Chairmen of the Sixth Meeting of the EU-Mexico JPC (**Mrs Erika MANN** MEP and **Senator José GUADARRAMA MARQUEZ**) welcomed all of those taking part in the meeting and then gave the floor to **Mrs Benita FERRERO-WALDNER** (Commissioner with responsibility for External Relations and the European Neighbourhood Policy). Mrs FERRERO-WALDNER said how pleased she was to have an opportunity to take part in the JPC's meeting, in view of the fact that relations between the EU and Mexico were at an important juncture.

Mrs FERRERO-WALDNER pointed out that it was time to acknowledge the strategic value of the relations between the two parties - a factor which had prompted the Commission to propose that Mexico should be named as a strategic partner of the European Union. Mexico was an emerging global power and a natural partner for Europe, acting as a bridge between two continents. The comprehensive association agreement provided a very advanced framework within which considerable progress had been made. Mrs FERRERO-WALDNER also referred to the Heiligendamm process in which Mexico had demonstrated a high degree of responsibility and willingness to tackle global challenges, such as climate change. She also explained that she intended to prepare a Commission communication in which the substance of that partnership would be described in detail.

Next to speak was Senator **Rosario GREEN MACIAS**, who emphasised the need for the strategic partnership to be fleshed out. This was followed by a short debate on the topic in which **Senator Adriana GONZALEZ CARRILLO**, **Senator José GUADARRAMA** and Mr **Cuauthémoc SANDOVAL RAMIREZ** MP also took part.

In this connection too, **José Ignacio SALAFRANCA** MEP pointed out that Mexico was a priority partner for the EU, since it was the world's ninth largest economy. Looking purposefully towards Mexico was both important and necessary for the EU. Mr SALAFRANCA also took the opportunity to thank Mrs FERRERO-WALDNER for her commitment to Latin-America.

The JPC Co-Chairman **Senator José GUADARRAMA** then emphasised the importance of the links between Mexico and the EU, which were increasing in strength and which were now reflected in the Commission proposal to name Mexico as a strategic partner. This, however, would require the partnership to be given specific substance with added value; the time had come to convert the political discourse into tangible reality. The EU provided an opportunity for diversifying relations with Mexico, taking into account in particular the significance of relations with the USA. Mr GUADARRAMA expressed regret in this connection that Mexico was currently engaged in an integration process which would increase dependence on the USA and create greater inequality without social substance. Hence he once again emphasised the importance of learning from the European social model. He concluded his remarks by suggesting that the JPC should help to define the content of the strategic partnership.

**Mrs Marjetika BOLE** then spoke on behalf of the Slovene Council Presidency. She welcomed the opportunity provided by the JPC for assessing the progress made under the Global

Agreement and then reviewed the conclusions reached at the Summit of Heads of State and Government which had been held in Lima on 16 and 17 May. In that connection she emphasised the highly constructive role played by Mexico as regards global challenges such as climate change and bio- fuels, and she congratulated Mexico on the role it played as a bridge between two continents.

Mr **Gerardo BUGANZA** (Vice-chairman of the Mexican delegation to the JPC) also welcomed the level of convergence and complementarity which had been reached between the EU and Mexico. In response to the earlier comments by Senator Guadarrama, he pointed out that the agreement with the USA and Canada also offered opportunities. Lastly, he stressed the need for Mexico to become even more involved in the fight against climate change.

Next to speak was the Mexican Ambassador, **Mrs Sandra FUENTES-BERAIN**, who referred to the conclusions reached at the EU-Mexico Bilateral Summit which had been held in Lima in connection with the Fifth EU-LAC Summit, and also to the visit made by the Commission President José Manuel Barroso to Mexico. She listed the dialogue and cooperation instruments and pointed out that good use was being made of the opportunities available under the Global Agreement. She pointed out that the strategic partnership would provide a new framework for coordinating positions vis-à-vis the global agenda.

### **Political and social topics**

#### **Political and economic assessment of the implementation of the EU-Mexico Agreement**

The European rapporteur (**Mr FERNÁNDEZ MARTÍN**) began by highlighting the leadership provided by the Members of the European Parliament and the Mexican Congress in the development of bilateral relations between the EU and Mexico.

The Agreement was operating at full stretch. After mentioning the three pillars of the agreement (economic partnership, political consultation and cooperation) he reviewed the conclusions reached at the recent EU-Mexico Summit, which had focused on trade and investment, social cohesion, climate change, human rights, civil society and scientific and technological cooperation.

He pointed out that the political dialogue was highly intense at all levels (which was also reflected in the number of high-level meetings held in the course of the previous year) and he also pointed out that the European Parliament had from the start advocated recognition of Mexico as a strategic partner for the European Union. He also welcomed the established of new sectoral dialogues on topics such as the environment, bilateral exchanges on employment, social policies and human rights.

He also praised the trade aspects (both investment and trade flows) and he pointed out that bilateral trade had exceeded EUR 50 billion in 2007; although that figure was a modest one in comparison with the trade flows between Mexico and the USA, it represented a significant increase by comparison with previous years.

For the Mexican side **Senator GUADARRAMA MÁRQUEZ** spoke as rapporteur. His assessment was generally favourable, although he pointed out that yet more could be done to exploit the economic potential. He quoted the figures for trade between the EU and Mexico and expressed regret that 75% of European investment in Mexico came from just two countries. He also pointed out the need for bilateral trade to be diversified. As regards political dialogue he emphasised in particular the need for positions to be aligned within international forums and for a stronger commitment to be made to the fight against climate change.

**Senator Rosario GREEN MACÍAS** also stressed the need for the strategic partnership to be fleshed out. She expressed regret regarding the lack of progress in the field of scientific cooperation - a topic which she would elaborate at a later stage for the meeting.

**Mrs MANN** then gave the floor to **Mr José Ignacio SALAFRANCA** MEP (who had been invited in his capacity as co-chairman of the EUROLAT Assembly) for him to assess the conclusions of the 29-30 April parliamentary summit and the outcome of the Summit of Heads of State and Government which had been held on 16-17 May in Lima. Mr SALAFRANCA pointed out that both summits had been well prepared and he expressed particular thanks for the constructive contribution made by the Mexican Embassy in that connection. He recalled the main topics of the joint declaration and the resolutions which had been adopted in Lima by the parliamentary assembly. He also referred to the focus which political leaders gave to the negotiations between the European Union and Central America, the Andean Community and Mercosur, and mentioned the emerging dialectic between the regional and bilateral focus of those negotiations.

Senator **Carlos JIMENEZ MACIAS** said that the global agreement had been an excellent tool and that the data reflected that assessment. He wondered, however, what added value the strategic partnership would contribute. He emphasised in particular the political value of Mexico's recognition as a strategic partner of the EU.

### **The crisis in food prices**

The European rapporteur – **Mr Josep BORRELL FONTELLES** – described the work which the parliamentary committee of which he was chairman (the Committee on Development) had done on the above topic and he expressed doubt as to whether the causes of the problem had been clearly identified. He referred to developments in Asia and the cost of energy, the increase in fertiliser prices, bio-fuels and the part played by speculation, and in particular the structural imbalance between supply and demand. He pointed out that both parties were to some extent responsible for the imbalance: for example, although Europe devoted only 1% of its cereal crop to bio-fuels, 10% of its land was left fallow. He emphasised the importance of avoiding a misdiagnosis in such circumstances and he expressed his concern at the effect at which the increase in prices may have on achieving the millennium targets.

For the Mexican side, **Mr Samuel AGUILAR SOLIS** MP agreed with Mr Borrell Fontelles that the causes could be several in number, although he pointed to the effects of economic growth in India and China. He then explained the situation concerning white and yellow maize in Mexico and expressed regret that Mexico had ceased to be self-sufficient on account of the development

model which it had selected. He also expressed concern regarding bio-fuel production and he called for a moratorium so that priority could be given to food supply.

**Mrs Lichtenberger**, MEP, also referred to developments in Asia and the problem of speculation. However, she pointed to the importance of reducing energy consumption through the use of new technologies in order to reduce the need for bio-fuels to be produced and also to reduce speculation. Although this would not end demand in Asia, good examples could be established in Europe and South America.

**Senator Rosario GREEN MACIAS** expressed her concern at the effects of speculation and called for greater consultation between Europe and Latin America in order to deal with the problem.

**Mr CAPOULAS SANTOS** MEP (European Parliament rapporteur on the common agricultural policy 'health check') described the main features of the report which the European Parliament would be voting on during the current part-session. In particular, the 'health check' would lead to even further decoupling of direct payments and production, would abolish milk quotas in 2015 and would also enable farmers to respond more quickly to market requirements. The reform might also make a modest contribution to the global problem of food prices.

Senator **POLEVNSKI GURWITZ** described the situation of the agricultural sector in Mexico and agreed that the rise in prices was caused by a number of factors. She pointed out that fertiliser production had ceased in Mexico some time earlier and she referred to higher demand for meat products in India and China, to the global imbalance between supply and demand and to speculation. She expressed regret that developed countries had not reduced subsidies, despite their commitment to the millennium goals. She stressed that not only food security but also social security was at stake.

**Mrs Erika MANN** (Co-Chairman of the JPC) expressed regret that energy and food prices would probably continue to rise and she wondered how scientific cooperation between the EU and Mexico could address such matters. As an example she quoted the case of British petroleum, which had invested \$5 million at the University of Berkeley in the USA in connection with research into bio-fuels.

**Mr GARCES RAMON** MEP pointed out that the food crisis was obviously affecting people with low purchasing power, whilst certain sectors (the distribution sector, for example) were benefiting. He pointed out that, in principle, sufficient food could be produced to supply a global population of 12 billion and that the current problem was one of distribution. He wondered whether there should not be a return to the principle of local production and consumption.

**Mr JOSÉ MURAT** MEP also stressed the ignorance of the problem of people with low purchasing power in Mexico, mentioning that 52 million Mexicans lived beneath the poverty threshold. He agreed with earlier remarks to the effect that the resources of scientific cooperation should be used for the purpose of analysing the phenomenon.

The chairman gave the floor to the Commission representative, **Mr Giovanni di GIROLAMO**, who described the action taken by the Commission in response to the problem – such as the increase in food aid to EUR 283 million in 2008.

In order to conclude the debate, Senator **José GUADARRAMA**, proposed that the seminar to be held on the occasion of the JPC's next meeting should be devoted to the food crisis.

### **Climate change**

The debate during the morning of Thursday, 22 May was chaired by Senator **José GUADARRAMA** and the Vice-Chairman of the European Delegation, Mr **Juergen SCHROEDER**.

The European Parliament's rapporteur within the Temporary Committee on Climate Change (Mr **Karl HEINZ FLORENZ**) was asked by the chairman to describe the work of his committee and the conclusions of his report on the scientific data relating to climate change which had been adopted by the European Parliament's plenary on Wednesday, 21 May 2008 (coinciding with the visit by the Mexican delegation to the public galleries in the Chamber).

Mr Florenz congratulated the Mexican Government on the constructive work which it was doing in international forums and the Mexican delegation for its support in that undertaking. He pointed out that climate change was a joint challenge which all parties would have to face and that there should be no paternalism on the part of the developed countries. He explained certain data contained in his report and then stressed the importance of technological progress in the reduction of energy consumption. He also said that the USA was not going down such a bad road as the media tended to report. In conclusion he wondered how Latin America and Europe could cooperate in order to combat climate change and he expressed concern at the extent of deforestation in Latin America.

For the Mexican side **Mr Carlos SALAS PUENTE** MP described the Mexican Government's ambitious green agenda and pointed out that climate change had changed international politics. He acknowledged the efforts being made by the European Union and he welcomed the fact that the European Investment Bank (the EIB) had made EUR 50 million available for projects designed to alleviate climate change in Mexico. He agreed with Mr Florenz regarding the importance of new technologies and energy efficiency, not least from the point of view of sustainable development in Latin America. He described the work going on within the Mexican Congress and the once again congratulated the European Union on the leadership which it had assumed in this area.

**Mrs FERREIRA** MEP (also a rapporteur on climate change) drew attention to two factors: increasing energy consumption in China and Europe's commitment (based, amongst other things, on the acknowledgement of responsibility for historical emissions). She pointed out that Kyoto had given a major boost and had set the international agenda, although plans were now being made for the post-2012 period. In conclusion she referred to the revision of the emissions-trading mechanism and the clean-development mechanism.

There followed a debate in which **Mr José MURAT** MP, Senator **ANDRADE QUEZADA** and Mr **NARTANJO** MEP also took part. The importance of technological development was emphasised and the Mexican Government was congratulated on President Calderón's proposal to set up an International Fund to combat climate change.

In order to wind up the debate, the chairman called upon the Commission representative **Mr Giovanni DI GIROLAMO**, who said that the Commission agreed with many points contained in the analysis of Mexico. He also pointed out that a sectoral dialogue in environmental policy had been established, which would enable cooperation to be increased and political consultation to take place prior to meetings of international forums.

### **Regional integration, social cohesion and scientific cooperation**

Senator **Teresa ORTUÑO** described recent developments in the field of social cohesion in Mexico and pointed out that social policy could not be divorced from other economic and environmental considerations. She expressed regret regarding the high level of inequality in Mexico and described the problems which this caused as regards modernisation and sustainable development.

**Mr FERNANDEZ** MEP recalled that at the meeting held by the JPC's Bureau on 30 April in Lima it had been agreed that more detailed consideration would be given to the state of integration in Latin-America (in response to the proposal put forward by Senator **GREEN MACIAS**). Despite all the difficulties, Mr FERNANDEZ advocated regional agreements.

There followed a debate in which **Mr AGUILAR SOLIS** and Senator **GONZALEZ CARRILLO** also spoke. In the course of that debate, reference was also made to the first Mexico-EU dialogue on Employment and Social Policies (which had taken place in April 2008) and to the need to focus more on pensions and social protection.

### **Scientific and technological cooperation**

The rapporteur (Senator **GREEN MACIAS**) expressed regret at the fact that, for a variety of reasons, inadequate progress had been made in the field of science and technology during the 2002-2006 period. She pointed out, however, that the Mexico-EU Liaison Office for the promotion of scientific and technological cooperation had been set up and would act as a vehicle for channelling the available funds. She emphasised the strategic value of scientific cooperation, in view of the fact that Mexico was receiving fewer international resources in that sector. She also referred to sectors of mutual interest such as biotechnology, nanotechnology, energy and the environment.

### **Final considerations and adoption of the Joint Declaration**

**Senator GUADARRAMA** then read out the Final Declaration which would be adopted and signed during the closing lunch.

### **Date and place of the VIIth Meeting of the EU-Mexico JPC**

The next meeting of the EU-Mexico JPC would be held in Mexico in October 2008.

\*  
\* \*





## SIXTH MEETING OF THE EUROPEAN UNION-UNITED STATES OF MEXICO JOINT PARLIAMENTARY COMMITTEE (JPC)

### STRASBOURG

Wednesday 21 and Thursday 22 May 2008

The European Parliament and Mexican Congress delegations to the EU-Mexico Joint Parliamentary Committee (JPC), upon conclusion of the work of the Sixth Interparliamentary Meeting held in Strasbourg (France) on 21 and 22 May 2008, agree the following

### JOINT DECLARATION

1. The European and Mexican delegations welcome the fact that since the establishment of the JPC the number of meetings held each year has increased, with meetings of the bureaux of the two delegations and meetings held within the framework of the Euro-Latin American Assembly (EuroLat) in addition to the two JPC meetings.
2. Both delegations welcome the increase in the number of bilateral meetings at executive level over the last few months, highlighting the visits by Members of the European Commission to Mexico (in particular the visit by the Commission President José Manuel BARROSO) and the visit by the Mexican President Felipe CALDERÓN to Europe.
3. The members of the JPC welcome the recent adoption of the EP resolution calling for the number of EuroLat members to be increased to 150: 75 for the European delegation and 75 for the Latin American delegation.
4. The European and Mexican delegations welcome the results of the implementation of the global agreement, which has enabled both parties to diversify their markets in order to combat the challenges of globalisation.
5. Aware that the full potential of the Agreement has yet to be exploited for the benefit of small and medium-sized businesses, calls upon the Executives and in particular the Commission to ensure that actions to increase the competitiveness of such businesses are promoted.
6. The European and Mexican delegations are pleased with the results of the recent EuroLat meeting held in Lima from 29 April to 1 May, at which a final resolution was adopted containing a contribution by the legislators from both regions to the Fifth LAC-EU Summit of Heads of State or Government held in Lima on 16 May.

7. Both delegations express their satisfaction with the Commission's proposal to grant strategic-partner status to Mexico - an event which will build upon the Association Agreement and open a new chapter in bilateral relations.
8. Both delegations are willing to help define the substance of the Strategic Partnership.
9. The European delegation would like to express its support for the Mexican authorities in connection with the major efforts they have made and the commitment they have demonstrated with a view to preventing and shedding light on the murders of women which have occurred, especially in the border area between Mexico and the USA.
10. The European delegation supports the Mexican Government in its resolute fight against organised crime and drug-trafficking.
11. Both parties call for strict compliance with International Court of Justice resolutions and urge those countries that have not yet removed the death penalty from their penal codes to observe an unconditional moratorium until such a decision is taken, with particular regard to cases in which the various legal procedures have not provided the minimum guarantees required.
12. The members of the EU-Mexico JPC are pleased that, after repeated calls for such action made at their meetings, Mexico can now benefit from European Investment Bank credit lines.
13. They also welcome the progress made over the last year in the dialogue on social cohesion (with particular regard to employment and social policies) and they highlight the positive outcome of cooperation in the chapter on human rights.
14. In the light of the future development of the Agreement, they firmly believe that the review clause will enable the new challenges facing the societies in both countries (notably in the area of climate change, a sustainable environment, energy transition based on clean, renewable energy sources and the equitable management and distribution of water) to be tackled at bilateral level.
15. This clause may in future have to encompass topics of common interest to both parties, taking as a starting point the spirit of the Doha Development Round and the millennium goals promoted by the UN.
16. Full use of the EC-Mexico Sectoral Agreement on Cooperation in Science and Technology is also of major importance.
17. The Mexican delegation congratulates the European Union and welcomes the result of the various procedures for ratification of the Lisbon Treaty - an instrument that will strengthen the European Parliament's powers as a co-legislator and increase the European Union's capacity for action.
18. Both parties agree to foster cooperation between Mexican institutions and their European

counterparts with regard to student exchanges, in particular in terms of mobility, the transfer of credits and the recognition of qualifications.

19. Both delegations reiterate their commitment to a clean and sustainable environment. They also renew their commitment to defend in international forums the cross-sector nature of environmental protection.
20. Both Delegations express their thanks for the seminar on natural disasters, technical assistance and civil defence (which was held in Strasbourg on 21 May 2008) and for the satisfactory results thereof.
21. Both delegations acknowledge Mexico's proposal to establish a Green Fund to combat climate change. The European side also acknowledges Mexico's National Strategy on Climate Change.
22. Both parties condemn terrorism in all its forms - irrespective of where it occurs - and reiterate their desire to combat it within the framework of international law.
23. Both delegations undertake to promote joint actions in response to the food crisis through the implementation of public policies and cooperation programmes involving the European Union and Mexico.
24. They also reiterate the need for greater trade in agri-food products to be promoted, taking into account the growing conditions in both areas.
25. Both delegations agree to hold the next meeting of the JPC in Mexico from 27 to 31 October 2008, after also having held a seminar to prepare in depth their discussions on the world food crisis.
26. Both delegations agree to send this Declaration to the members of the Association Council, reiterating their wish that the Chairs of the EU-Mexico Joint Parliamentary Committee attend the future meetings of the Council.

**Erika Mann MEP  
Chair of the European  
Parliament Delegation**

**Senator José Guadarrama Márquez  
Chair of the Mexican  
Congress Delegation**

*Strasbourg, France, 22 May 2008.*



VI

# Reunión de la Comisión Parlamentaria Mixta Unión Europea/Estados Unidos Mexicanos

ESTRASBURGO (Francia)

Miércoles 21 de mayo de 2008 de 15h00 a 18h30  
y Jueves 22 de mayo de 2008 de 09h15 a 11h30

Sala SDM S5

## PROYECTO DE ORDEN DE DÍA

Miércoles, 21 de mayo

**15:00-15:30**

- 1. Apertura de la reunión y declaraciones introductorias por parte de:**  
Sra. Erika MANN, Presidenta de la Delegación del Parlamento Europeo en la Comisión  
Sen. José GUADARRAMA MÁRQUEZ, Presidente de la Delegación Mexicana en la  
Comisión Parlamentaria Mixta Unión Europea/México  
Sra. Marjetika BOLE, Embajadora, Jefe de la Representación Permanente, Representante  
de la Presidencia en Ejercicio de la Unión Europea  
Dip. Gerardo BUGANZA SALMERÓN, Vicepresidente de la Delegación Mexicana en  
la Comisión Parlamentaria Mixta Unión Europea/México  
Sra. Benita FERRERO-WALDNER, Comisaria, Representante de la Comisión Europea  
Sra. Sandra FUENTES-BERAIN, Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria de  
México ante las Comunidades Europeas
- 2. Aprobación del proyecto de orden del día**
- 3. Adopción del acta de la V CPM UE/México (Bruselas, 27 de noviembre de 2007)**

## Temario

**15:30-17:00**

- 4. Evaluación política y económica de las relaciones Unión Europea - México:**

*Ponentes del Parlamento Europeo: Fernando FERNÁNDEZ MARTÍN*

*Ponentes de la Delegación Mexicana: Sen. José GUADARRAMA MÁRQUEZ*

**Briefing sobre la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno que tuvo lugar los 16 y 17 de mayo de 2008 en Lima: José Ignacio SALAFRANCA SANCHEZ-NEYRA**

**17:00-18:15**

**5. Crisis de los precios de alimentos:**

<i>Ponentes del Parlamento Europeo:</i>	<i>Josep BORRELL FONTELLES y Luis Manuel CAPOULAS SANTOS</i>
<i>Ponentes de la Delegación Mexicana:</i>	<i>Dip. Samuel AGUILAR SOLÍS</i>
<i>Ponentes de la Comisión Europea:</i>	<i>Giovanni DI GIROLAMO</i>

**Jueves, 22 de mayo**

**09:15:-10:30**

**6. Experiencias legislativas nacionales e internacionales contra el Cambio Climático:**

<i>Ponentes del Parlamento Europeo:</i>	<i>Karl Heinz FLORENZ y Elisa FERREIRA</i>
<i>Ponentes de la Delegación Mexicana:</i>	<i>Dip. Carlos Alberto SALAS PUENTE</i>
<i>Ponentes de la Comisión Europea:</i>	<i>Giovanni DI GIROLAMO</i>

**10:30-11:00**

**7. Integraciones regionales y cohesión social**

*Evolución Reciente:*

<i>Comisión Europea:</i>	<i>Giovanni DI GIROLAMO</i>
<i>Delegación mexicana:</i>	<i>Sen. Teresa ORTUÑO</i>

**8. Cooperación científica y tecnológica**

*Evolución Reciente:*

<i>Comisión Europea:</i>	<i>Giovanni DI GIROLAMO</i>
<i>Delegación mexicana:</i>	<i>Sen. Rosario GREEN MACÍAS</i>

**Definición de mecanismos para promover el diálogo empresarial (si el horario lo permite)**

**11:00-11:30**

**9. Consideraciones finales y adopción de la Declaración Conjunta**

**10. Lugar y fecha de la VII Reunión de la Comisión Parlamentaria Mixta Unión Europea/Estados Unidos Mexicanos**

**Seminario: Desastres naturales, asistencia técnica y protección civil**

**Miércoles, 21 de mayo de 2008 de 09.30 a 12.30, SDM S5**

Estrasburgo, 19 de mayo de 2008  
LMG/nal

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) Erika Mann; (P); Jürgen Schröder (1VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: Vicente Miguel Garcés Ramón; Wolf Klinz; Eva Lichtenberger; Juan Andrés Naranjo Escobar
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varjäsenet/Suppleanter: Luis Manuel Capoulas Santos; Věra Flasarová; Peter Liese; JLeopold Józef Rutowicz; osé Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra;
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	John Attard-Montalto; bJosep Borrell Fontelles; Fernando Fernández Martín; Elisa Ferreira; Karl-Heinz Florenz; Martí Grau i Segú; Jean-Claude Martínez; Emilio Menéndez del Valle; Hartmut Nassauer; Vladko Todorov Panayotov; Vittorio Prodi;
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	voir liste délégation mexicaine
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- \* (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
(VP) = Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./  
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsnä/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/  På ordförandens inbjudan:  Embajadora FUENTES-BERAIN, BRILL, DE SOUSA (UN)  Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)  BOLE, KODRIC (Permanent representation)  Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Commissão/Komissio/Kommissionen: (*)  FERRERO-WALDNER, DI GIROLAMO, CONINX</p> <p>Cour des comptes:  C.E.S.: MOSTEYRIN</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer  Επίσης Παρόντες/Also present  Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti  Andere aanwezigen/Outros participantes  Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>		<p>, GLENDER, OCHA, (EMBAJADA DE MÉXICO  ECOFFET (CNRS)</p>
<p>Gruppernes sekretariat  Sekretariat der Fraktionen  Γραμματεία των Πολ. Ομάδων  Secretariat political groups  Secr. De los grupos políticos  Secr. Groupes politiques  Segr. Dei gruppi politici  Secr. Van de fracties  Secr. Dos grupos políticos  Puolueryhmien sihteeristö  Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE  PSE  ALDE  Verts/ALE  GUE/NGL  IND/DEM  UEN  NI</p>	<p>SALAFRANCA, CASTRO  MARIN  MUNOA, TRAUFLER  KÜEPPERS</p>
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat  Generaldirektion  Γενική Διεύθυνση  Directorate-General  Dirección general  Direction générale  Direzioe generale  Directoraat-generaal  Direcção general  Contrôle financier  Service juridique  Pääosasto  Generaldirektorat</p>	<p>I  II  III  IV  V  VI  VII</p>	<p>DORFERET</p>
<p>Udvalgssekretariatet  Ausschubsekretariat  Γραμματεία επιτροπής  Committee secretariat  Secretaria de la comisión  Secrétariat de la commission  Segretariato della commissione  Commissiesecretariaat  Secretaria de comissão  Valiokunnan sihteeristö  Utskottssekretariatet  Assist./Βοηθός</p>		<p>MASUR</p> <p>HERDIES, AZPIRI LEJARDI</p>

\* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionário/Virkamies/Tjänsteman





**VI REUNIÓN DE LA COMISIÓN PARLAMENTARIA MIXTA  
UNIÓN EUROPEA/ESTADOS UNIDOS DE MÉXICO**

21 - 22 de mayo de 2008

**ESTRASBURGO**

**LISTA DE PARTICIPANTES INTEGRADA DE LA DELEGACIÓN MEXICANA**

**Senado de la República**

<b>NOMBRE</b>	<b>PARTIDO Y ESTADO</b>	<b>COMISION</b>
<b>Sen. José GUADARRAMA MÁRQUEZ</b> <i>Presidente de la delegación mexicana</i>	PRD Hidalgo	Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores Europa
<b>Sen. Yeidckol POLEVNSKY GURWITZ</b>	PRD Estado de México	Vicepresidenta de la Mesa Directiva del Senado de la República
<b>Sen. Rosario GREEN MACÍAS</b>	PRI Distrito Federal	Presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores
<b>Sen. Teresa ORTUÑO GURZA</b>	PAN Chihuahua	Relaciones Exteriores Europa (Secretaria); Derechos Humanos (integrante)
<b>Sen. Adriana GONZÁLEZ CARRILLO</b>	PAN Estado de México	Relaciones Exteriores (Secretaria); Derechos Humanos (integrante)
<b>Sen. Carlos JIMÉNEZ MACÍAS</b>	PRI San Luis Potosí	Relaciones Exteriores Asia-Pacífico (Presidente); Relaciones Exteriores, Europa (Secretario)
<b>Sen. Humberto ANDRADE QUEZADA</b>	PAN Querétaro	Población y Desarrollo (Presidente); Relaciones Exteriores Europa (integrante)
<i>Lic. Maria Amparo Canto</i>	Apoyo Técnico Senado	Coordinadora General de Asuntos Internacionales y Relaciones Parlamentarias del Senado de la República
<i>Lic. José María QUIJANO TORRES</i>	Ponente	Director General Adjunto del Fondo

	Seminario	de Desastres Naturales (FONDEN)
<i>Lic. María Rosa López</i>	Apoyo Técnico Senado	Directora Técnica de Asuntos Internacionales Bilaterales
<i>Lic. Gabriel DELGADILLO</i>	Apoyo Técnico Senado	Asesor en Asuntos Internacionales del Grupo Parlamentario del PRD

### **Cámara de Diputados**

<b>Dip. Gerardo BUGANZA SALMERÓN</b>	PAN Veracruz	Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores
<b>Dip. Laura Angélica ROJAS HERNÁNDEZ</b>	PAN Estado de México	Atención A Grupos Vulnerables (Secretaria); Relaciones Exteriores (integrante)
<b>Dip. Jesús Humberto ZAZUETA AGUILAR</b>	PRD Guerrero	Relaciones Exteriores (integrante); Derechos Humanos (integrante)
<b>Dip. Alejandro OLIVARES MONTEERRUBIO</b>	PRI Estado de México	Relaciones Exteriores (Secretario); Desarrollo Metropolitano (integrante)
<b>Dip. Samuel AGUILAR SOLÍS</b>	PRI Durango	Seguridad Social (Secretario); Relaciones Exteriores (integrante)
<b>Dip. Carlos PUENTE SALAS</b>	PVEM Zacatecas	Comunicaciones (Secretario) Hacienda y Asuntos Migratorios (integrante)
<b>Dip. Cuauthémoc SANDOVAL RAMÍREZ</b>	PRD Guerrero	Relaciones Exteriores (Secretario); Población, Fronteras y Asuntos Migratorios (integrante).
<b>Dip. José MURAT</b>	PRI Oaxaca	Relaciones Exteriores (integrante); Hacienda y Crédito Público (integrante)

### **Misión de México ante la UE.-**

- SH Sra. Sandra FUENTES-BERAIN, Embajadora de México ante la UE
- Sr. Alberto GLENDER, Primer Secretario



**VI REUNIÓN DE LA COMISIÓN PARLAMENTARIA MIXTA  
UNIÓN EUROPEA/ESTADOS UNIDOS DE MÉXICO  
21 - 22 de mayo de 2008  
Sala SDM S5  
ESTRASBURGO**

**Proyecto de Programa**

**Martes 20 de mayo 2008**

Llegada de los participantes a Estrasburgo y traslado al hotel:

**Château de l'Ile**  
4, quai Heydt  
F- 67540 **OSTWALD**  
Tel +33 (0)388 88 66 8500  
Fax: +33 (0)388 88 66 8549  
[ile@grandesetapes.fr](mailto:ile@grandesetapes.fr)

**HOTEL HOLIDAY INN**  
Boulevard Sébastien Brandt  
Parc d'Innovation  
F - 67400 **ILLKIRCH**  
Tel +33 (0)388 408 484  
Fax +33 (0)388 662 283  
Email : [contact@histrasbourg.com](mailto:contact@histrasbourg.com)

**Miércoles 21 de mayo de 2008**

- 08:00 Salida (del **Château de l'Ile**) hacia el Parlamento Europeo  
Salida (del **Holiday Inn**)
- 09.00-09.20 **Bienvenida en el Pleno**  
*Lugar : Tribuna del Hemiciclo  
Parlamento Europeo*
- 09:30-12:30 **Seminario sobre Desastres naturales, asistencia técnica y protección civil**  
(en cooperación con la Comisión Europea)  
Ponentes:  
Lugar : Parlamento Europeo  
Sala SDM S5
- 13:00 - 14:30 Almuerzo ofrecido por la Presidenta de la Delegación del PE en la Comisión  
Parlamentaria Mixta UE/México, Sra. Erika MANN,  
Lugar: Parlamento Europeo  
Restaurante de los diputados  
LOW salón  
Estrasburgo**
- 15:00-18:15 1<sup>era</sup> Sesión de trabajo de la VI Reunión de la Comisión Parlamentaria Mixta  
UE/México (ver orden de día)  
Sala SDM S5**

20:00-22:00 **Cena ofrecida por el Vice Presidente Sr. Manuel Antonio DOS SANTOS en nombre del Sr. Hans-Gert PÖTTERING, Presidente del Parlamento Europeo (con invitación)**  
Lugar: Restaurante "Kammerzell"  
*Place de la Cathédrale*  
*Estrasburgo*

**Jueves 22 de mayo de 2008**

08:00 Salida (del **Château de l'Île**) hacia el Parlamento Europeo  
Salida (del **Holiday Inn**)

09:00-09:15 **Sesión fotográfica con el Presidente del Parlamento Europeo, Sr. Hans-Gert PÖTTERING**  
*Lugar: Parlamento Europeo*  
*LOW T15*  
*Estrasburgo*

09:15-11:30 **2<sup>da</sup> Sesión de trabajo de la VI Reunión de la CPM UE/México**

11:40 **salida del PE hacia el embarcadero "Quai des Pêcheurs",**  
12:30-15:00 **Almuerzo en el barco "La Nympe de l'III"**

16:00 **Visita de información de una destilería alsaciana "Massenez"**  
**F - 67220 VILLÉ**  
Tél : 33 (0) 388 85 62 86  
Fax : 33 (0) 388 85 69 00

17:30 **Regreso a Estrasburgo**

**Viernes 23, de mayo de 2008**

Salida de los participantes de Estrasburgo (no se dispone de transporte oficial)

Direcciones:	
<b>PARLAMENTO EUROPEO</b> 1 avenue du Président Robert Schuman F-67070 STRASBOURG CEDEX Tel +33 (0) 388 17 5036/2331/4241 Fax +33 (0) 388 179825 Sala de reunión SDM 5 Edificio Salvador De Madariaga	<b>Hotel Château de l'Île</b> 4, quai Heydt F- 67540 OSTWALD Tel +33 (0)388 88 66 8500 Fax: +33 (0)388 88 66 8549 <a href="mailto:ile@grandesetapes.fr">ile@grandesetapes.fr</a>
<b>Misión de México antes la UE:</b> Av. Franklin Roosevelt, 94 B - 1050 BRUSELAS tel + 32(0)2 629 0711 fax +32 (0)2 644 0819	<b>HOTEL HOLIDAY INN</b> Boulevard Sébastien Brandt Parc d'Innovation F - 67400 ILLKIRCH Tel +33 (0)388 408 484 Fax +33 (0)388 662 283 Email : <a href="mailto:contact@histrasbourg.com">contact@histrasbourg.com</a>